



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification

# CERTIFICAT



POMPE À CHALEUR  
www.marque-nf.com

**Pompes à chaleur**  
*Heat Pumps*

Délivré à / granted to

**STIEBEL ELTRON S.A.S.**

7-9, rue des Selliers  
57073 METZ Cedex 3  
France

**Pour les produits suivants / For the following products:**

**STIEBEL ELTRON**

**WPL Trend + HSBC 200**

**Numéro de la gamme : 1362E/1294M**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

45030 TRANAS  
Suède

37603 HOLZMINDEN  
Allemagne

**Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 414 Heat pump in force.*

*On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.*



Date de début de validité : 13 avril 2016  
*Effective date : April 13, 2016*  
Date de fin de validité : 30 juin 2019  
*Expiry date : June 30, 2019*

Etabli à Paris, le  
13 avril 2016  
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION  
**Le Directeur Général**

**François-Xavier BALL**

Certificat n° 414 - 1362

## Caractéristiques de la gamme

Les caractéristiques certifiées de la gamme sont :

**Pour le mode chauffage de la pompe à chaleur double service :**

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires ( $T_{aux}$ )
- Taux minimale de charge en fonctionnement continu ( $LR_{contmin}$ )
- Coefficient de correction de la performance ( $Ccp_{LRcontmin}$ )

**Pour le mode Eau Chaude Sanitaire de la pompe à chaleur double service :**

- Cycle de soutirage selon NF EN 16147
- Durée de mise en température ( $t_h$ )
- Puissance de réserve (Pes)
- Coefficient de performance ( $COP_{DHW}$ )
- Température d'eau chaude de référence ( $\theta'_{wh}$ )
- Volume maximum d'eau chaude utilisable ( $V_{MAX}$ )

**Numéro :**  **Numéro de certificat :**  **Date d'admission :**

**Marque Commerciale :**  **Gamme Commerciale :**

**Famille de PAC :**  **Type de pompe à chaleur (mode d'échange) :**

**Réversible :**  **Type de PAC :**

**Compresseur :**  **Fluide frigorigène :**

**Unité de fabrication :**

Marque	STIEBEL ELTRON
Type de PAC	AIR-EAU
Nom de la gamme	WPL Trend + HSBC 200
Modèle de la PAC	WPL 08S Trend + HSBC 200S
Référence de la PAC	233871 ; 234801
Date d'établissement	13 avril 2016
Codification	STIEBEL ELTRON _AIR-EAU_WPL Trend + HSBC 200_WPL 08S Trend + HSBC 200S _233871 ; 234801

Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	L <sub>rcontmin</sub> (%)	C <sub>cp</sub> <sub>L<sub>rcontmin</sub></sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V~50Hz	Rotatif	-	-	-	-	Enveloppe	Bouche	
							54	-

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	3,32	4,61	2,79	2,03	-
			P. absorbée (kW)	1,54	1,58	0,70	0,44	-
			COP	2,16	2,92	3,99	4,61	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	1,86	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	0,53	-
			COP	-	-	-	3,51	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	4,29	-	1,78	-
			P. absorbée (kW)	-	2,28	-	0,71	-
			COP	-	1,88	-	2,51	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147 (S, M, L, XL ou XXL)	L
Consigne de température (°C)	53°C
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage (litres)	168
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	sans
Durée de mise en température (t <sub>n</sub> ) (h min)	02:08
Puissance de réserve (P <sub>es</sub> ) (W)	0,057
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,31
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) (°C)	53,1
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	231

Marque	STIEBEL ELTRON
Type de PAC	AIR-EAU
Nom de la gamme	WPL Trend + HSBC 200
Modèle de la PAC	WPL 12S Trend + HSBC 200S
Référence de la PAC	233872 ; 234801
Date d'établissement	13 avril 2016
Codification	STIEBEL ELTRON _AIR-EAU_WPL Trend + HSBC 200_WPL 12S Trend + HSBC 200S _233872 ; 234801

Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	L <sub>rcontmin</sub> (%)	C <sub>cp</sub> <sub>L<sub>rcontmin</sub></sub>	Côté extérieur		Côté intérieur
230V~50Hz	Rotatif	-	-	-	-	Enveloppe	Bouche	
							53	-

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	4,35	6,18	3,90	2,96	-
			P. absorbée (kW)	1,91	2,19	0,94	0,61	-
			COP	2,28	2,82	4,15	4,85	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	2,57	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	0,68	-
			COP	-	-	-	3,78	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	5,23	-	2,18	-
			P. absorbée (kW)	-	2,60	-	0,80	-
			COP	-	2,01	-	2,73	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147 (S, M, L, XL ou XXL)	L
Consigne de température (°C)	53°C
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage (litres)	168
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	sans
Durée de mise en température (t <sub>n</sub> ) (h min)	01:37
Puissance de réserve (P <sub>es</sub> ) (W)	0,057
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,31
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) (°C)	53
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	231

Marque	STIEBEL ELTRON
Type de PAC	AIR-EAU
Nom de la gamme	WPL Trend + HSBC 200
Modèle de la PAC	WPL 16S Trend + HSBC 200S
Référence de la PAC	233873 ; 234801
Date d'établissement	13 avril 2016
Codification	STIEBEL ELTRON _AIR-EAU_WPL Trend + HSBC 200_WPL 16S Trend + HSBC 200S _233873 ; 234801

Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	L <sub>rcontmin</sub> (%)	C <sub>cp</sub> <sub>L<sub>rcontmin</sub></sub>	Côté extérieur		Côté intérieur
230V~50Hz	Rotatif	-	-	-	-	Enveloppe	Bouche	
							56	-

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	6,26	8,43	5,04	3,32	-
			P. absorbée (kW)	2,57	2,85	1,19	0,65	-
			COP	2,44	2,96	4,24	5,11	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	3,07	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	0,86	-
			COP	-	-	-	3,57	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	7,36	-	2,84	-
			P. absorbée (kW)	-	3,30	-	1,07	-
			COP	-	2,23	-	2,65	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147 (S, M, L, XL ou XXL)	L
Consigne de température (°C)	53°C
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage (litres)	168
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	sans
Durée de mise en température (t <sub>n</sub> ) (h min)	01:23
Puissance de réserve (P <sub>es</sub> ) (W)	0,057
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,31
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) (°C)	53
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	231

Marque	STIEBEL ELTRON
Type de PAC	AIR-EAU
Nom de la gamme	WPL Trend + HSBC 200
Modèle de la PAC	WPL 22S Trend + HSBC 200S
Référence de la PAC	233874 ; 234801
Date d'établissement	13 avril 2016
Codification	STIEBEL ELTRON _AIR-EAU_WPL Trend + HSBC 200_WPL 22S Trend + HSBC 200S _233874 ; 234801

Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V~50Hz	Rotatif	-	-	-	-	Enveloppe	Bouche	
							55	-

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	8,43	10,99	7,11	5,11	-
			P. absorbée (kW)	3,53	3,86	1,76	1,04	-
			COP	2,39	2,85	4,04	4,91	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	4,77	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	1,33	-
			COP	-	-	-	3,59	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	10,97	-	4,45	-
			P. absorbée (kW)	-	4,97	-	1,62	-
			COP	-	2,21	-	2,75	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147 (S, M, L, XL ou XXL)	L
Consigne de température (°C)	53°C
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage (litres)	168
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	sans
Durée de mise en température (t <sub>n</sub> ) (h min)	01:00
Puissance de réserve (Pes) (W)	0,057
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,31
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) (°C)	53
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	231

Marque	STIEBEL ELTRON
Type de PAC	AIR-EAU
Nom de la gamme	WPL Trend + HSBC 200
Modèle de la PAC	WPL 22 Trend + HSBC 200
Référence de la PAC	233876 ; 233510
Date d'établissement	13 avril 2016
Codification	STIEBEL ELTRON _AIR-EAU_WPL Trend + HSBC 200_WPL 22 Trend + HSBC 200 _233876 ; 233510

Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Côté extérieur		Côté intérieur
400V3~50Hz	Rotatif	-	-	-	-	Enveloppe	Bouche	36
Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C								

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	8,43	10,99	7,11	5,11	-
			P. absorbée (kW)	3,53	3,86	1,76	1,04	-
			COP	2,39	2,85	4,04	4,91	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	4,77	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	1,33	-
			COP	-	-	-	3,59	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	10,97	-	4,45	-
			P. absorbée (kW)	-	4,97	-	1,62	-
			COP	-	2,21	-	2,75	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147 (S, M, L, XL ou XXL)	L
Consigne de température (°C)	53°C
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage (litres)	168
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	sans
Durée de mise en température (t <sub>n</sub> ) (h min)	01:00
Puissance de réserve (Pes) (W)	0,057
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,31
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) (°C)	53
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	231

Marque	STIEBEL ELTRON
Type de PAC	AIR-EAU
Nom de la gamme	WPL Trend + HSBC 200
Modèle de la PAC	WPL 28 Trend + HSBC 200
Référence de la PAC	233877 ; 233510
Date d'établissement	13 avril 2016
Codification	STIEBEL ELTRON _AIR-EAU_WPL Trend + HSBC 200_WPL 28 Trend + HSBC 200 _233877 ; 233510

Nature du courant	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
400V3~50Hz	Rotatif	-	-	-	-	Enveloppe	Bouche	-
						53	-	36

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 50°C

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	9,26	12,45	7,42	4,80	-
			P. absorbée (kW)	4,06	4,88	1,84	1,00	-
			COP	2,28	2,55	4,03	4,80	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	4,53	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	1,22	-
			COP	-	-	-	3,71	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	10,10	-	4,22	-
			P. absorbée (kW)	-	5,46	-	1,64	-
			COP	-	1,85	-	2,57	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7 °C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7 °C.

PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147 (S, M, L, XL ou XXL)	L
Consigne de température (°C)	53°C
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage (litres)	168
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	sans
Durée de mise en température (t <sub>n</sub> ) (h min)	00:55
Puissance de réserve (Pes) (W)	0,057
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,31
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) (°C)	53
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	231